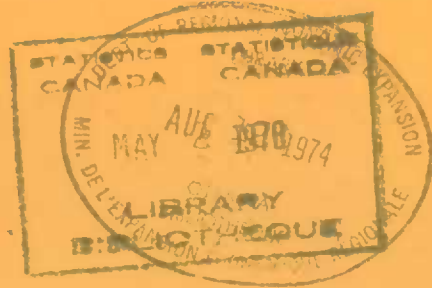




Statistics Canada Statistique Canada



Price: 15 cents, \$1.50 a year

Prix: 15 cents, \$1.50 par année

SOAPS AND SYNTHETIC DETERGENTS

SAVONS ET DÉTERSIFS SYNTHÉTIQUES

MAY - 1974 - MAI

The following explanations are provided as a guide to users of these data:

Les utilisateurs de la présente statistique voudront bien tenir compte des explications suivantes:

Column 1 & 2 - Represents own company output minus both sales of products received from all other Canadian companies and imports sold.

Colonne 1 & 2 - Représente la production de la compagnie elle-même moins les ventes de produits reçues de toutes autres compagnies canadiennes, moins les ventes des produits importés.

Column 3 & 4 - Represents total sales minus both sales of products received from all other Canadian companies and exports.

Colonne 3 & 4 - Représente le total des ventes, moins les ventes de produits reçues de toutes autres compagnies canadiennes, moins les exportations.

FOOTNOTES

RENVIS

† Revised figures.
x Confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

† Nombres rectifiés.
x Confidential en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relatives au secret.

Manufacturing and Primary Industries Division

Division des industries manufacturières et primaires

August - 1974 - Août
5-3304-728

TABLE 1. Sales of Soaps, Synthetic Detergents and Related Products by Canadian Manufacturers

TABLEAU 1. Ventes de savons, de détersifs synthétiques et de produits connexes par les manufactures canadiennes

	Net production - Production nette		Net domestic sales - Ventes nettes au pays	
	1973	1974	1973	1974
	pounds - livres			
<u>May - Mai</u>				
A. HOUSEHOLD PRODUCTS - PRODUITS MÉNAGERS				
1. Soaps - Savons				
(a) Bars - En pains:				
Toilet - De toilette	4,218,455	4,246,879	5,092,611	4,740,598
Laundry and miscellaneous - De blanchissage et divers	x	x	x	x
(b) Chips, flakes or powders - Copeaux, flocons ou poudre:				
Built - Additionnés de charge	832,683	908,446	1,021,076	936,836
Unbuilt - Sans charge				
2. Synthetic detergents - Détersifs synthétiques				
(a) Granular (including tablets but excluding automatic dishwasher products) - En grains (y compris les détersifs sous forme de pastilles, mais non les produits pour les lave-vaisselle automatiques):				
Direct retail sales - Ventes directes au détail)				
Packaged for private brands - Empaquetés pour le)	25,548,492	23,621,636	24,295,073 ^T	28,488,555
compte de marques privées				
(b) Liquid - Liquide:				
Light duty (primarily for dishwashing excluding automatic dishwasher products) - Pour menus travaux (principalement pour la vaisselle, à l'exclusion des produits pour les lave-vaisselle automatiques):				
Direct retail sales - Ventes directes au détail)				
Packaged for private brands - Empaquetés pour)				
le compte de marques privées				
Built (primarily for laundry and general)				
purpose) - Additionnés de charge (principale-)	6,537,554	7,485,857	7,661,490	7,778,762
ment pour le blanchissage et l'utilisation)				
courante):)				
Direct retail sales - Ventes directes au détail)				
Packaged for private brands - Empaquetés pour)				
le compte de marques privées				

See footnote(s) on page 1. - Voir renvoi(s) à la page 1.

TABLE 1. Sales of Soaps, Synthetic Detergents and Related Products by Canadian Manufacturers - Continued

TABEAU 1. Ventes de savons, de détergifs synthétiques et de produits connexes par les manufactures canadiennes - suite

	Net production — Production nette		Net domestic sales — Ventes nettes au pays	
	1973	1974	1973	1974
	pounds - livres			
A. HOUSEHOLD PRODUCTS - Concluded - PRODUITS MÉNAGERS - fin				
3. Other washing and cleaning products - Autres produits de blanchissage et de nettoyage				
(a) Bleaches, liquid - Produits de blanchissage liquides:				
Direct retail sales - Ventes directes au détail ..	x	x	x	x
Concentrate for dilution and resale - Concentrés destinés à la dilution et à la revente	-	-	-	-
Bleaches, granular - Produits de blanchissage en grains				
	x	x	-	-
(b) General purpose cleaners (for general household use including floor, wall and woodwork cleaners but excluding solvent type floor cleaners, wax strippers and abrasive cleaners) - Produits pour les nettoyages courants (pour usage ménager, y compris les produits pour le nettoyage des planchers et des boiseries, mais à l'exclusion des dissolvants, des décapants et des abrasifs):				
Liquid - Liquide				
Granular - En grains				
	3,225,814	2,309,406	2,927,790	3,733,894
(c) Fabric softeners - Adoucisseurs de tissus				
	4,516,065	6,743,201	3,925,036	6,072,043
(d) Automatic dishwasher products - Produits pour les lave-vaisselle automatiques				
	399,574	520,941	435,093	326,458
(e) Scouring cleansers (abrasive type) - Produits à récurer (genre abrasif)				
	2,682,767	2,543,554	2,919,768	3,470,933
B. BULK PRODUCTS - PRODUITS EN VRAC				
1. Soaps - Savons				
(a) Noodles, chips, flakes or powders - Paillettes, copeaux, flocons ou poudre:				
Built - Additionnés de charge	328,228	228,922	251,526	271,622
Unbuilt - Sans charge	596,001	407,596	548,899	442,952
(b) Bars (toilet, laundry and miscellaneous) - Pains (de toilette, de blanchissage, divers)				
	581,369	713,460	513,125	596,911
(c) Liquids, pastes and jellies - Liquides, pâtes et gelées				
	194,294 ^T	163,513	205,149	219,522

See footnote(s) on page 1. - Voir renvoi(s) à la page 1.

TABLE 1. Sales of Soaps, Synthetic Detergents and Related Products by Canadian Manufacturers - Concluded

TABEAU 1. Ventes de savons, de détergents synthétiques et de produits connexes par les manufactures canadiennes - fin

	Net production — Production nette		Net domestic sales — Ventes nettes au pays	
	1973	1974	1973	1974
	pounds - livres			
B. BULK PRODUCTS - Concluded - PRODUITS EN VRAC - fin				
2. Synthetic detergents - Détergents synthétiques				
(a) Granular (excluding automatic dishwashing and bottle washing compounds) - En grains (à l'exclusion des préparations spéciales pour le lavage automatique de la vaisselle et des bouteilles):				
Built - Additionnés de charge:				
For repackaging - Destinés au remballage	1,352,003	1,754,136	1,449,556	1,823,015
Other - Autres	2,185,400	2,448,507	2,034,643	2,107,608
Unbuilt - Sans charge:				
For repackaging - Destinés au remballage	250,342	200,197	238,408	181,341
Other - Autres				
(b) Liquid - Liquide:				
Light duty (primarily for dishwashing excluding automatic dishwashing and bottle washing machine compounds) - Pour menus travaux (principalement la vaisselle, à l'exclusion des préparations pour le lavage automatique de la vaisselle et des bouteilles):				
For dilution and/or repackaging - Destinés à la dilution et/ou au remballage				
Other - Autres	433,666	1,389,754	443,158	1,394,196
Other - Autres	1,838,778	2,057,690	1,880,557	2,142,224
Built (laundry and general purpose) - Additionnés de charge (pour le blanchissage et l'utilisation courante):				
For dilution and/or repackaging - Destinés à la dilution et/ou au remballage				
Other - Autres	334,851	331,930	343,462	368,626
Other - Autres	98,055	150,438	122,641	144,250
(c) Pastes and slurries (type produced for sale) - Pâtes et détergents mous (destinés à la vente):				
For dilution and/or repackaging - Destinés à la dilution et/ou au remballage				
Other - Autres	855,608	785,372	844,341	909,998
Other - Autres				
3. Other washing and cleaning products - Autres produits de blanchissage et de nettoyage				
(a) Dishwashing and bottle cleaning compounds - Préparations pour le lavage de la vaisselle et de bouteilles				
	1,900,283	3,498,066	1,879,136	1,943,505
(b) Floor and wall cleaning compounds (excluding solvent base cleaners and wax strippers) - Préparations pour le nettoyage de planchers et de murs (à l'exclusion des détergents à base de dissolvants et de décapants)				
	1,123,802	961,667	1,147,209	968,397
(c) Liquid and paste hand soaps and cleaners - Savons et produits de nettoyage pour les mains, liquides et en pâte				
	617,506	626,382	489,585	554,673

See footnote(s) on page 1. - Voir renvoi(s) à la page 1.

TABLE 1A. Sales of Soaps, Synthetic Detergents and Related Products by Canadian Manufacturers

TABLÉAU 1A. Ventes de savons, de détergifs synthétiques et de produits connexes par les manufactures canadiennes

	Net production — Production nette		Net domestic sales — Ventes nettes au pays	
	1973	1974	1973	1974
	pounds - livres			
<u>Year to date - Total cumulatif</u>				
<u>A. HOUSEHOLD PRODUCTS - PRODUITS MÉNAGERS</u>				
<u>1. Soaps - Savons</u>				
(a) Bars - En pains:				
Toilet - De toilette	22,396,121	23,394,156	22,578,221	21,616,887
Laundry and miscellaneous - De blanchissage et divers	x	x	x	x
(b) Chips, flakes or powders - copeaux, flocons ou poudre:				
Built - Additionnés de charge	3,532,446	3,774,869	40,013,540	3,838,575
Unbuilt - Sans charge				
<u>2. Synthetic detergents - Détergifs synthétiques</u>				
(a) Granular (including tablets but excluding automatic dishwasher products) - En grains (y compris les détergifs sous forme de pastilles, mais non les produits pour les lave-vaisselle automatiques):				
Direct retail sales - Ventes directes au détail)	116,070,286	130,808,466	114,642,889	129,034,920
Packaged for private brands - Empaquetés pour le compte de marques privées				
(b) Liquid - Liquide:				
Light duty (primarily for dishwashing excluding automatic dishwasher products) - Pour menus travaux (principalement pour la vaisselle, à l'exclusion des produits pour les lave-vaisselle automatiques):				
Direct retail sales - Ventes directes au détail)	34,387,867	37,870,713	35,278,957	37,745,824
Packaged for private brands - Empaquetés pour le compte de marques privées				
Built (primarily for laundry and general purpose) - Additionnés de charge (principalement pour le blanchissage et l'utilisation courante):				
Direct retail sales - Ventes directes au détail)				
Packaged for private brands - Empaquetés pour le compte de marques privées				

See footnote(s) on page 1. - Voir renvoi(s) à la page 1.

TABLE IA. Sales of Soaps, Synthetic Detergents and Related Products by Canadian Manufacturers - Continued

TABEAU IA. Ventes de savons, de détergifs synthétiques et de produits connexes par les manufactures canadiennes - suite

	Net production - Production nette		Net domestic sales - Ventes nettes au pays	
	1973	1974	1973	1974
	pounds - livres			
A. HOUSEHOLD PRODUCTS - Concluded - PRODUITS MÉNAGERS - fin				
3. Other washing and cleaning products - Autres produits de blanchissage et de nettoyage				
(a) Bleaches, liquid - Produits de blanchissage liquides:				
Direct retail sales - Ventes directes au détail	x	x	x	x
Concentrate for dilution and resale - Concentrés destinés à la dilution et à la revente	-	-	-	-
Bleaches, granular - Produits de blanchissage en grains	x	x	x	x
(b) General purpose cleaners (for general household use including floor, wall and woodwork cleaners but excluding solvent type floor cleaners, wax strippers and abrasive cleaners) - Produits pour les nettoyages courants (pour usage ménager, y compris les produits pour le nettoyage des planchers et des boiseries, mais à l'exclusion des dissolvants, des décapants et des abrasifs):				
Liquid - Liquide	14,863,253	12,033,061	13,778,488	15,511,633
Granular - En grains				
(c) Fabric softeners - Adoucisseurs de tissus	21,060,910	26,665,010	21,722,614	25,540,850
(d) Automatic dishwasher products - Produits pour les lave-vaisselle automatiques	1,490,002	1,457,570	2,790,071	3,139,561
(e) Scouring cleansers (abrasive type) - Produits à récurer (genre abrasif)	13,852,086	15,276,965	15,138,122	14,853,337
B. BULK PRODUCTS - PRODUITS EN VRAC				
1. Soaps - Savons				
(a) Noodles, chips, flakes or powders - Paillettes, copeaux, flocons ou poudre:				
Built - Additionnés de charge	1,515,928	1,590,020	1,389,487	1,283,742
Unbuilt - Sans charge	2,478,919	2,529,883	2,565,542	2,490,734
(b) Bars (toilet, laundry and miscellaneous) - Pains (de toilette, de blanchissage, divers)	1,863,533	2,659,307	2,045,324	2,374,906
(c) Liquids, pastes and jellies - Liquides, pâtes et gelées	895,636	900,280	977,166	917,064
2. Synthetic detergents - Détergifs synthétiques				
(a) Granular (excluding automatic dishwashing and bottle washing compounds) - En grains (à l'exclusion des préparations spéciales pour le lavage automatique de la vaisselle et des bouteilles):				
Built - Additionnés de charge:				
For repackaging - Destinés au remballage	6,675,265	8,133,432	7,271,265	8,625,862
Other - Autres	10,004,347	10,694,647	10,024,462	9,668,872
Unbuilt - Sans charge:				
For repackaging - Destinés au remballage	1,136,638	1,214,732	1,121,870	943,122
Other - Autres				

See footnote(s) on page 1. - Voir renvoi(s) à la page 1.

TABLE 1A. Sales of Soaps, Synthetic Detergents and Related Products by Canadian Manufacturers - Concluded

TABLEAU 1A. Ventes de savons, de détergifs synthétiques et de produits connexes par les manufactures canadiennes - fin

	Net production — Production nette		Net domestic sales — Ventes nettes au pays	
	1973	1974	1973	1974
	pounds - livres			
B. BULK PRODUCTS - Concluded - PRODUITS EN VRAC - fin				
(b) Liquid - Liquide:				
Light duty (primarily for dishwashing excluding automatic dishwashing and bottle washing machine compounds) - Pour menus travaux (principalement la vaisselle, à l'exclusion des préparations pour le lavage automatique de la vaisselle et des bouteilles):				
For dilution and/or repackaging - Destinés à la dilution et/ou au remballage	3,311,012	3,574,387	3,322,623	3,652,753
Other - Autres	9,338,002	7,783,043	9,852,842	10,281,056
Built (laundry and general purpose) - Additionnés de charge (pour le blanchissage et l'utilisation courante):				
For dilution and/or repackaging - Destinés à la dilution et/ou au remballage	1,550,339	3,522,948	1,529,330	2,818,058
Other - Autres	1,132,560	1,357,555	1,246,831	493,501
(c) Pastes and slurries (type produced for sale) - Pâtes et détergifs mous (destinés à la vente):				
For dilution and/or repackaging - Destinés à la dilution et/ou au remballage	4,101,344	5,062,148	4,065,657	4,333,922
Other - Autres				
3. Other washing and cleaning products - Autres produits de blanchissage et de nettoyage				
(a) Dishwashing and bottle cleaning compounds - Préparations pour le lavage de la vaisselle et de bouteilles				
	9,762,658	13,051,343	9,818,005	9,781,185
(b) Floor and wall cleaning compounds (excluding solvent base cleaners and wax strippers) - Préparations pour le nettoyage de planchers et de murs (à l'exclusion des détergifs à base de dissolvants et de décapants)				
	6,227,223	4,694,049	6,259,223	4,785,691
(c) Liquid and paste hand soaps and cleaners - Savons et produits de nettoyage pour les mains, liquides et en pâte				
	2,449,718	2,288,002	2,563,585	2,257,197

See footnote(s) on page 1. - Voir renvoi(s) à la page 1.

STATISTICS CANADA LIBRARY
BIBLIOTHÈQUE STATISTIQUE CANADA



1010681075